

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
17 East Pender Street
Vancouver 4, B. C., Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號二四第卷五十五第紙聞新) Thursday 26 July 1973 (Vol. 35 No. 42 Page 1)

郵寄每月二元七毛五	零售每份一毛五
每季八元二毛五	
半年十六元五毛	
全年三十三元	
派報每月二元五毛	
每季七元五毛	
半年十五元	
全年三十元	

癸丑年六月廿七日

義誠救國
志誠除奸

今陰晴不定 明陽光較暖
高溫度七十 低溫度五五

和平共存

世道人心，亂極思治，情理之常，世界經過十餘年來的熱戰和冷戰之後，人民便由厭戰的心理而產生反戰的行動，所以各國政治以至街坊的小圈子，人與人相處，均須以和平共存的途徑，才有安全及幸福之可言。至若宇宙萬物，亦屬如此，唯在和平共存的狀態之下，能够欣欣向榮，形成一個美麗的世界，乃此小圈子的理想。試看現在這個唐人埠華僑社會的圈子裏，竟還有不少份子，高喊「反認同」的口號，甚至三幾個不肖之徒，以敵對的姿態，企圖從事控制僑社的秘密活動，這豈非「和平共存」原理的行徑，必遭僑胞所唾棄。

俗語云：「和為貴」，所以不論由

前任加首相老成凋謝官民哀悼

聖羅蘭昨逝世

週六隆重殯葬

（奧太瓦廿六日電）曾任一九四八年十一月十五日至一九五七年六月廿一日出任加拿大首相之聖羅蘭，已在其故鄉聖羅蘭逝世，享壽九十一歲。查聖羅蘭乃法裔自由黨選任之首相，老成凋謝其噩耗經由代理總理沙皮（外長）昨向議會作特別公佈，議會各黨各派領袖，對聖羅蘭生前功勳，莫不詞聲譽，為一和共團結的政治家。

目前正，卡加利出席加西各省省長會議之首相陶杜，亦表示國家一巨星殞落，殊深惋惜，官民同哀悼。

聞聖羅蘭喪事已決定於本星期六在古堡市殯葬，其遺族共有子女五人，現分別在古堡、滿地可及奧太瓦等市建家立業，均已聯袂奔喪。

又美總統福特今日已向加政府及聖羅蘭之家屬分別至電慰唁。

美政府違憲炸東案 可能告到最高法院

（紐約路透電）美國為一個「三權分立」之民主國家，即行政、司法、立法（國會）及司法（法院）等三種之分立。

美總統福特於今午初巴黎簽署越南停火協定後，獨以施派諾王子率領下之東埔塞反政府部隊繼續反抗，諾元帥之金邊政府，隨即下令令機派美機轟炸東埔塞，至今已逾一百五十天，國會認為非法，曾拒絕軍費曾強迫諾元帥停炸，諾元帥終允妥協，承諾自八月十五日起停止炸東埔塞。

法院申請一項「禁制令」。法官周以德昨宣判，政府在東埔塞軍事行動違憲。該項禁制令，要求政府撤銷周以德長正式入稟上訴法庭，要求撤銷周以德該項禁制令。但如上訴法庭判令維持原判，則此案終須繼續提向最高法院，訴求最後之判決。

軍犬上學廿一星期

（美薩斯州聖安東尼奧美聯社電）美軍軍犬現利用犬隻嗅味，探出爆炸品，並專派往各地機場服務，從事保護及警戒工作。

該軍犬大，均須先行送至一星期學校，受特別之訓練，為期廿一星期之久。

挪威醉酒車須坐監

（奧斯陸路透電）挪威現有歐洲最嚴厲之交通律例，規定凡被捉到酒後開車者，如經檢驗證明其飲之酒，確已超過限額時，法官將判其入獄三星期，不准以罰款代替。

恢復東國停火監督 加拿大態度猶疑

（奧太瓦廿六日電）據此間外交界消息：東埔塞政府現正要求自一九六九年十二月廿一日以來，即告停頓之三國監察團，儘早恢復執行監督東埔塞境內停火任務。

查該三國監察團包括加拿大、波蘭及印度，乃印支停火前之組織，與今在巴黎簽署之越南停火監察團不同，後者係由加拿大、波蘭、匈牙利及印尼等四國所組成。

東埔塞政府要求已獲得美國之支持。當一九五四年內印支和平和平會議，選出英蘇兩國為主席，據稱已表示願意考慮該三國監察團恢復活動，重新執行任務。但印支政府將退出越南停火監察團之加拿大，對此項邀請，仍抱遲疑態度。

加政府之立場，認東國內情目前比以往更趨複雜，參與戰鬥之派別太多，殊難有效監督停火。同時主張東國之停火監督，應由聯合國出面代督較宜。料加國將要求監察團應有行動及公開發表調查報告之絕對自由。

加青少兵兵選手隊 抵北京將轉往滬粵

（北京特電）由加拿大衛生禮部撥款資助遣派年青加拿大兵選手十人，訪問中國研究球藝，其中有三人係來自卑詩省，包括雲坤華裔青年，埃地羅，彼得周兩人，隨行者尚有加拿大電影局派來之攝影家，準備將彼等在華研藝之情形，及生活之狀況，全部拍成電影，將來分發加拿大各地公映，作為一種模範介紹。

查全加好此道者不過二千五百人，但中國人樂意向加人介紹中國青年生活情況，故特准攝影隊來華。

現該十位青年兵選手，準備於下週離開北京，轉往瀋陽、上海、及廣州等各地與青年兵兵研究比賽。

唐人埠燒燔衛生案 市府公聽會後決定

（雲高華訊）雲埠市府衛生官辦事處最近一星期來已搜集證據，足指唐人埠違例衛生之燒燔肉，但現該等商店仍繼續出售燒燔肉。

又據悉：市府衛生官已採取大批之證據，但法庭方面消息表示，衛生官郭坎，已於一星期前向市府主控官士刁志麥倫呈請，指控市華人燒燔肉衛生案。

據指出：有六家肉商拒絕規定，不將熟肉存放於華氏溫度一百四十度的保潔器，或華氏四十度溫度以下的雪櫃，以免生細菌。

去年秋季華埠肉商管理不當被掃蕩取締，曾引起風波，大事宣傳，致有所改善。

郭坎於六月廿日報告，此一風波再起，但現時郭坎及麥倫，兩人不在埠，未能對此事加以任何批評。

市長德非立斯否認市府干涉此案，謂此問題屬於省政府司法範圍，我不干涉此案，廿一日（星期二）該六華商之代表與大律師，已要求市議會舉行特別公聽會，歡迎華商派代表出席市議會公聽會，市長亦表示市議會亦不干涉此事，但歡迎代表團發表任何意見。

美國法學界對三權鼎立問題展開大辯論

「憲法必須對付傳票」

（華盛頓美聯社電）美總統福特日前為「水門醜案」，收到參院特委會兩張傳票，司法部獨立主控官一張傳票，均指其交出某些白宮文件及錄音帶。

此次為美國近一百六十六年以來在任總統受到國會傳票之第一次，查一八〇七年美第三任總統傑佛遜，亦曾為最高法院法官傳票，著其出席或交出文件，但指明僅交出文件亦可，傑佛遜結果將文件交出。

現福特須於今日（星期四）作出答覆，但白宮早已揚言總統將不遵命，甚至將難予辨別。

五、加州大學法學院教授羅拔高爾稱，參院特委會之地位，似比主控官為弱，因參院目的在修改選舉法，主控官之對象却是一般犯罪之人。

由於美國對此種案件史無前例，故法界人士，亦不免多為付測之詞，真相如何，結果如何，唯有等待事態之發展。

安理會美施否決權

（紐約美聯社電）聯合國消息，美國今晨在安理會投票否決一項「譴責以色列未遵命，將其於一九六七年戰爭中所佔領之阿拉伯若干國家土地撤還」之動議，此為美國在安理會所投之第五次否決案。

該項動議係由八個會員國提出，對以色列過去未與聯合國特派代表親洽連合作解決中東糾紛，表示深切關懷。

稅務部活人當死人 保證以後不再發生

（域多利加拿大電）加國中央聯邦政府稅務部曾以生人認作死人，以為域多利人阿瑟彼得遜於四月十九日去世，現正式宣佈該人仍然生存在世，却僅收補回該人稅項。

據稅務部發言人稱：該部部長羅勃士丹比曾審查過，四月十九日該名域多利人曾作死人納稅，而非要求申請表格，澄清更正輕微小錯誤。

稅務部今後將更加小心檢查寄出信件，以免重複錯誤，前車可鑑，免生生人當死人，將向該活人道謝，保證不再便人困擾不安，阿瑟彼得遜將稅務部宣佈他死之函中，裝鏡架懸掛，以留紀念。

陶杜臣白宮談話 錄音全部保持秘密

（奧太瓦廿六日電）前保守黨政府首相戴芬爵士，昨日在國會宣佈：國際領袖會議已被暗中遭受破壞損害，因美總統福特白宮談話錄音帶被錄音，透露該談話秘密，邦交被破壞。

戴芬爵士在國會向代首相沙皮提出詢問，主張加國應否向美國提出反對及抗議此項措施時，他表示加首相陶杜臣時曾宣稱，他與陶杜臣一切談話，均係信保，均仍為機密文件。

陶杜臣於一九七一年十一月訪美，在白宮與福特談話，曾被錄音。

加國夏令節節運會 八月初在雲埠舉行

（雲訊）加拿大夏令節運動會，將於八月初在雲埠舉行。

盤尼備區市政府服務工人近週末均忙於工作，力求解決史加運動場中水溝渠及灌溉等問題。

據公園局委員哈格爾稱：除了與訂合同人爭論談判之外，我們要親自動手，以決定能够及時解決，決定完工，以迎接今年加拿大夏季運動會在雲埠盛大舉行之來臨。

現又時將適值秋季足球季節，球迷正擬觀熱鬧足球賽。傳運動場泥濘很多，場地惡劣，需要改善。

法國空軍學校學生 訪問加國各大城市

（奧太瓦廿六日電）據加政府國防部發言人宣佈：傳兩架飛機滿載法國軍事秘密人員抵達雲埠，其實他們是交換訪問加拿大之法國空軍學校學生，並無任何秘密。

該加國防部發言人批評一項報告稱：兩架法國空軍迪詩六式飛機飛離雲埠後，目的地不詳。

該發言人又稱：自七月十八日，十九位空軍人員及乘客已訪問奧太瓦，都朗度，尼加拉瀑布，及卡技利等埠，下一地點為雲埠及西北行政區黃刀埠。

兇徒殘忍殺兩家犬 主人懸紅緝犯歸案

（片士佐治特訊）此間市府家畜部人員，刻正公開要求各界民衆協助找尋，施以殘酷手段殺死兩家犬之兇徒。

該兩家犬主人標榜波芬及波芬諾基士，曾提出賞格五十元，以拘捕兇徒訴諸於法，治以應得之罪。

防止虐待家畜動物會地區支部，市提出賞格五十元，合共賞格一百元。

據波芬拿請：該等同樣事件，於最近三月來發生過五次，情勢險惡。

他又謂：檢驗屍身時，顯出在砍死前，還將犬加以口罩束縛。

最後談判宣告破裂 詩不航空公司罷工

（雲訊）詩不亞航空公司勞資糾紛，於昨星期二作最後恢復談判，旋於昨晚已告破裂。該公司之機械人員，乃定於昨星期三罷工。

該公司發言人謂：經雙方作六小時長時間談判，毫無結果，工會方面所要求，較最近加拿大航空公司與勞方所訂條件，相若程度甚遠。

工會發言人對此，亦有置評。該會主席士利利要求交通部長桑桑將停止一切飛機。公司方面準備由監督人員繼續維持飛行。機械人員要求增薪百分之廿二，而加拿大航空公司增薪為百分之五。

兇徒殘忍殺兩家犬 主人懸紅緝犯歸案

（片士佐治特訊）此間市府家畜部人員，刻正公開要求各界民衆協助找尋，施以殘酷手段殺死兩家犬之兇徒。

該兩家犬主人標榜波芬及波芬諾基士，曾提出賞格五十元，以拘捕兇徒訴諸於法，治以應得之罪。

防止虐待家畜動物會地區支部，市提出賞格五十元，合共賞格一百元。

據波芬拿請：該等同樣事件，於最近三月來發生過五次，情勢險惡。

他又謂：檢驗屍身時，顯出在砍死前，還將犬加以口罩束縛。

特稿 向移民委會求助老僑申請眷屬來加

簡建平

(丙)若果申請人能保證維持其申請之眷屬來加一切生活，即批准其全家來加國團聚，但申請人不能負起其全家之生活，即批准其至親者來加。

舉例：申請人是申請其兒子全家來加，若果申請人不能負起其兒子全家之生活費之責任，移民部即以折衷辦法，批准其兒子來加，待他之兒子來加後，找有適當工作，才出他之兒子負責申請其家人前來。

(丁)申請人須向移民部下下列保證：

(一)申請人須能負擔其家人生活費。

(二)申請人須能負擔其家人生活費。

(三)申請人須能負擔其家人生活費。

(四)申請人須證明此是他所願意請來加之至親人。

保證金：若果申請人之眷屬到加後，能依丁項辦法執行，政府即將保證金退回申請人。

當時各委員均認為我在呈文中所提之辦法，合情合理，並讚揚熱心為老僑服務，負起此項調查工作，議決如下：

(一)請求移民部將三月六日之議決案，有關華人移民問題，作一決定性答覆。

(二)接納上述的調查報告書，全部送呈移民部，作補充事實參考。

拉丁美洲國家 經濟新趨勢

(完)

長期以來，拉丁美洲大多數國家的民族工業的發展甚為緩慢，而適應國際市場需要的單一或幾種農、礦產品的生產則畸形發展，因而這些國家主要是靠出口這些農、礦產品來換取工業品，造成經濟上的嚴重對外依賴。以一九六〇年一些國家的出口情況為例，哥倫比亞咖啡的出口額佔出口總額的百分之七十一點八，「未完」

生活講座

(三四五)

雖說有子萬事足 子女太多也非福

我斷定她又有喜了，她不但全無喜色，反而時時愁眉深鎖，眼淚汪汪，簡直百感交集，痛不欲生。她說：「一方面要怪自己不好，不知防微，一方面要怪丈夫，慳吝不知利害關係，孩子多了，他只是感到懊悔，怎樣維持家庭，他都置之不顧。」我就告訴她：「這種情況是極多見的。做丈夫的人，明知兒女太多，困難重重，但是因為他神經不正

常自身沒有控制力，就造成這種情況。」

又有一位家庭主婦，本來有兩兒一女，生活都能勉強過去，但是後來年年有生育，一年添一個，如是者，結婚十年，已有九個兒女，這樣，經濟就維持不了，這時兒女成羣，簡單成爲一個大禍害，得來如何得了，實情想也不能想，她自己每一次懷孕，總是懊悔一次，妙在懊悔一次之後，明年



文華花店

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C.

Tel: 687-9605

文華花舖 遷舖啓事
本花店於 本月廿六日 遷至 華埠 壹打東街 壹五四號 照常營業 敬請貴客光臨 歡迎賜顧

新印務公司

YAT SUN (CANADA) LTD.

896 Commercial Dr. Vancouver 6, B. C. Phone: 254-5324

承印各式 中西文件
餐牌餐紙 廣告圖片
價錢平 工作靚
起貨快 保證滿意 歡迎各界 僑胞來信定貨 依期 無誤

宜請往外埠中西廚

每月工金七百五十元，如意者晚五時至九時電話二七、四四八八接洽。

餐館連實業出賣

餐館位於亞省佛羅連埠 (Vermilion) 商業中心，前面有坐位六十個，後面有請餐廳，坐位可容八十人，樓上有五個大睡房，生意興旺，今因人力缺乏，迫不得已割愛，生意連實業取價五萬元，如有僑胞欲買者請來面議。

Hub Cafe, P. O. Box 1116 Vermilion, Alta. 電話八五二、三二二八

實業出賣

★五間新屋出賣，全部三睡房客廳，式套房，近交通學校，去唐人埠僅十分鐘，飲茶買菜好方便，價銀相宜。

★旺區吉舖出租，位於 Guelph 街和十六街，中央醫院，總面積約二千平方呎，皆適合各行生意，租價相宜。

★西區大新屋，近 UBC 大學，西班牙式設計，樓上四間睡房，三套廁所，土庫全部裝修好，並有名貴酒吧，遊戲室，雙車房，永久地權，開價九萬九千元。

The Canada Trust, 416 Main St. Vancouver, B. C.

振華瓷器批發有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C. Tel: 681-1728

本號專辦亞洲各廠瓷器，花瓶，餐館用瓷具，古玩，亮畫，油畫，宮燈，唱片，唱帶等名貴商品，批發零售，一律歡迎。并專接辦餐館瓷器。

經理 李漢生(北進) 司徒偉林

LOVE & WHITE TRAVEL

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C. (四十一街與域多利街交界) 電話 Phone: (604) 324-6361

特廉來回機票

九晚	六常
週有	場場
免費	送送
可以	分期
免費	代辦
手續	手續

(兩週連酒店) (兩週連酒店) (四晚連住食酒水)

邵氏大戲院

SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 號四五二街東士善

今天隆重獻映

邵氏愛情香艷時裝打鬥巨片
姜大衛 狄龍 成名之作 (成人電影)

『戀情三千里』映加場同
主演 佩丁 峰金
下期放映 邵氏榮譽 貢獻勳勳 影壇現實 影壇大戲

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

爲通告事：查本黨全加第廿屆代表大會，業經於本月廿一日在溫哥華舉行，並定於本年八月十九日舉行開幕典禮，並定於本年八月十九日舉行開幕典禮，並定於本年八月十九日舉行開幕典禮，特此通告全加各級黨部知照，遵照下列數項切實辦理之：

雅慈油漆裝飾

雲瑞十多年專業老手
房屋店舖。內外油漆。服務盡責。
電話：八七六、六六八

中國洪門民治黨全加第二十二屆代表大會 滿地可埠分部籌備處 職員表

處長	黃金灼	黃惠文
文書	謝植庭	李少華
財政	黃春賢	羅日新
收支	黃惠文	伍炳煥
交際	陳子雄	黃光榮
科員	黃祐旋	謝文斌
科員	譚兆欽	黃顯更
招待主任	胡超明	余少華
科員	黃顯源	蔡錦源
科員	李龍灼	陳賢堯
庶務員	李超榮	郭振華
庶務員	李超榮	譚萬池

建民電器公司

政府註冊甲級技師
承接一切 住宅、商業、工廠電器工程
特價按裝 柏文、汽車旅店、旅館火警、電鈴、餐館廚房電器用具、入籍口試預習錄音帶，每盒三元正，歡迎來函採購。

1104 Odium Drive Vancouver 6, B. C. Tel: 253-0738, 879-0302

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，利息保險，免稅退休儲蓄金，生意股票等各種保險，如蒙賜顧，請電話接洽。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG 2693 GRANVILLE ST. 736-6637 Res: 324-2039

CANADA TRUST

收租管理 各種生意 投資地皮 公商樓宇 買賣房屋 工商樓宇

416 MAIN ST., Vancouver, B. C. TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

湯天豪

HOWE TONG

大士多連實業，位於市區大馬路，舖面寬六十多尺，另有私家停車場，每年生意額廿多萬元，定價十五萬，現款五萬便可買得，餘額充給業主。

八組帶拍及於西區，年收益一萬五千餘元，因家庭不和而賣出，定價九萬元，廉價過買。

新開張商業樓，四間舖位，樓上寫字樓，位於唐人街新屋，三睡房一廳，屬罕見地區，去唐人街飲茶好方便。

Kingsway 階層商業樓，四間舖位，樓上 Offices 近 Simpson - Sears 百貨公司，好租客，有批約，非常有利。

四十一街拍文，一年新，有地下停車場，升價機位於於市區高尚住宅區，近市定商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元，看誰先得到。

尚有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問。

黃堃俠公證旅行社

QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC 130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. 辦公: 684-0938

代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種語言特別方便
專售香港及倫敦特價機票期甚多
包機消息遊覽票家庭票歡迎查詢
代辦護照簽證法律文件遺囑誓詞
旅行保險三元保九萬五元保十五萬火燭及其他保險歡迎詢問
辦公: 平日照常星期六下午照常

鮮磨沙河粉 鳳城美點

斤兩味道 招牌保證
雲秘書賈路蔡根旋敬禮

貴兼不飽，則吾豈敢，鳳城美點，捨我其誰。

B.C. Royal Care 119 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: 681-3935

億兆信託銀業

YORKSH RE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C. PHONE 685-3935

利息豈昇再昇

定期存款 八厘半 另一年期
活期存款 七厘 每月于五日前
A級存款 有政府保障每人式萬元
儲蓄存款 萬無一失

服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時半
副經理：何國賢

